



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1997/13
17 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Пятая сессия
7-25 апреля 1997 года

Доклад Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава
Комиссии по устойчивому развитию

(Нью-Йорк, 24 февраля-7 марта 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	3
I. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ	4
A. Заявление с изложением обязательств	4
B. Оценка прогресса, достигнутого со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	4
C. Осуществление в областях, где необходимы срочные меры	8
1. Увязка экономических, социальных и экологических целей	8
2. Сектора и проблемы	13
3. Средства осуществления	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
D. Международные институциональные механизмы	26
1. Повышение согласованности в рамках различных межправительственных организаций и процессов	27
2. Роль соответствующих организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций	27
3. Будущая роль и программа работы Комиссии по устойчивому развитию	28
4. Методы работы Комиссии по устойчивому развитию	29
II. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ	33
III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	34
A. Открытие и продолжительность сессии	34
B. Участники	34
C. Выборы	34
D. Повестка дня и организация работы	34
E. Документация	35
<u>Приложение</u> . Список участников	38

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с мандатом, предоставленным Генеральной Ассамблеей и подтвержденным Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии, Комиссия созвала 24 февраля-7 марта 1997 года в Нью-Йорке совещание своей Специальной межсессионной рабочей группы для оказания содействия Комиссии на ее пятой сессии в подготовке к девятнадцатой специальной сессии Ассамблеи, которая будет проведена в июне 1997 года согласно резолюциям 50/113 и 51/181 Ассамблеи в целях всестороннего обзора и оценки осуществления Повестки дня на XXI век¹.

2. Раздел I настоящего доклада, озаглавленный "Предлагаемый итоговый документ специальной сессии", представляет собой компиляцию основных предложений, высказанных участниками совещания, и выраженных ими мнений в отношении ключевых проблем, которые следует рассмотреть в ходе подготовки к специальной сессии. Предлагаемый итоговый документ был подготовлен сопредседателями Рабочей группы на основе результатов обстоятельных обсуждений, состоявшихся на совещании. Переговоров по нему не проводилось.

3. Была достигнута договоренность о том, что предлагаемый итоговый документ будет дополнительно изучен всеми делегациями и группами, в том числе в их столицах, в период после завершения совещания Рабочей группы и до открытия пятой сессии Комиссии и что он будет служить в качестве отправной точки для дальнейшего обсуждения в ходе этапа заседаний высокого уровня пятой сессии Комиссии.

1. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

А. Заявление с изложением обязательств

1. Оно могло бы иметь форму либо преамбулы к сводному тексту, либо самостоятельной краткой декларации с другими частями, представляющими собой приложения или упомянутыми каким-либо иным образом. Заявление должно, в частности, отвечать следующим требованиям:

а) оно должно быть политически привлекательным и нацеленным на перспективу, а также иметь четкую направленность;

б) в нем должны быть подтверждены заключительные документы Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) в качестве основы и долгосрочных стратегических рамок для деятельности в области устойчивого развития;

с) в нем должны быть отражены важнейшие успехи, достигнутые со времени проведения ЮНСЕД на международном, национальном и институциональном уровнях, и существенный вклад, внесенный основными группами;

д) в нем должно быть уделено внимание порочному кругу нищеты, недостаточности потенциала и нехватке ресурсов в развивающихся странах и подчеркнута важность глобального партнерства и международного сотрудничества для поддержки усилий по обеспечению устойчивого развития;

е) в нем должно быть вновь заявлено о необходимости изменения моделей потребления и производства;

ф) в нем должен быть сделан значительный акцент на осуществлении и обязательствах.

В. Оценка прогресса, достигнутого со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

2. Пять лет, прошедших со времени проведения ЮНСЕД, характеризовались ускоренной глобализацией взаимодействия между странами в областях мировой торговли и прямых иностранных инвестиций и на рынках капитала. Некоторые развивающиеся страны смогли, воспользовавшись этой тенденцией, стимулировать значительный по объему приток внешнего частного капитала, добиться существенных темпов экономического роста на основе расширения экспорта и обеспечить ускоренный рост показателя объема валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения. Однако многие другие страны сделать этого не смогли. В результате в период до конца 1995 года показатель объема ВВП на душу населения в этих странах, как правило, не увеличивался или снижался. Хотя такие страны продолжают прилагать усилия по обеспечению устойчивого развития и привлечению новых инвестиций, создание в них потенциала и развитие инфраструктуры для удовлетворения основных потребностей и более эффективного участия в приобретающей все более глобальный характер мировой экономике по-прежнему в значительной мере зависит от официальной помощи в целях развития (ОПР), объем которой сокращается.

3. Хотя благодаря экономическому росту, укрепляемому глобализацией, некоторые страны смогли сократить долю населения, живущего в условиях нищеты, в других странах было отмечено усиление процесса маргинализации; в слишком большом числе стран произошло ухудшение экономических условий, а общая численность мирового населения, проживающего в условиях нищеты, возросла. Между странами и в самих странах усилилось неравенство в доходах, во

многих странах обострилась проблема безработицы, и в последние годы быстро увеличивается разрыв между наименее развитыми и другими странами. Что касается позитивных моментов, то происходит снижение темпов роста численности населения в глобальном масштабе, что объясняется главным образом расширением базового образования и охвата услугами в области здравоохранения. Ожидается, что сохранение этой тенденции приведет к стабилизации численности мирового населения в середине XXI века. Был достигнут также прогресс в оказании социальных услуг, что выразилось в расширении доступа к образованию, снижении младенческой смертности и увеличении в большинстве стран средней продолжительности жизни. Вместе с тем большое число людей, особенно в наименее развитых странах, до сих пор не имеют доступа к основным социальным услугам или к чистой воде и услугам в области санитарии. Сокращение нынешних диспропорций в распределении богатства и доступе к ресурсам как внутри стран, так и между ними входит в число наиболее трудных задач, стоящих перед человечеством.

4. Спустя пять лет после ЮНСЕД состояние глобальной окружающей среды, как это было отмечено в подготовленном Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) исследовании "Global Environment Outlook" ("Глобальная экологическая перспектива")², продолжает ухудшаться и серьезные экологические проблемы по-прежнему самым непосредственным образом связаны с социально-экономическими условиями в странах всех регионов. Был достигнут определенный прогресс в таких областях, как институциональное развитие, достижение международного консенсуса, участие общественности и деятельность частного сектора, в результате чего ряд стран добились успеха в сокращении масштабов загрязнения окружающей среды и замедлении темпов деградации ресурсов. Однако в целом негативные тенденции усиливаются. В промышленных странах продолжают увеличиваться эмиссия многих загрязнителей, в частности токсичных веществ, а также эмиссия парниковых газов и объем образующихся отходов и их расточительные модели производства и потребления остаются в основном неизменными. Во многих странах, для которых характерны высокие темпы экономического роста и урбанизации, также отмечается повышение уровня загрязнения воздуха и воды, что влечет за собой все более серьезные последствия для здоровья людей. Кислотные дожди и трансграничное загрязнение воздуха, которые раньше считались проблемой только в промышленных странах, становятся все более актуальной проблемой во многих развивающихся регионах. Во многих беднейших регионах мира сохраняющаяся нищета способствует ускорению деградации продуктивных природных ресурсов, и увеличиваются масштабы процесса опустынивания. Неадекватность водоснабжения и нехватка безопасной в санитарном отношении воды сказываются на положении все большего числа людей во всем мире, обостряя для беднейших слоев населения проблемы плохого состояния здоровья и отсутствия продовольственной безопасности. Состояние естественных ареалов обитания и хрупких экосистем продолжает ухудшаться во всех регионах мира, что влечет за собой уменьшение биологического разнообразия. На глобальном уровне интенсивность потребления возобновляемых ресурсов, в частности пресной воды, лесов, верхнего слоя почвы и морских рыбных запасов, по-прежнему превышает их естественные темпы восстановления, что, вне всяких сомнений, недопустимо.

5. Связанные с моделями потребления и производства тенденции продолжают приводить к истощению невозобновляемых ресурсов, несмотря на некоторое снижение материало- и энергоемкости производства. В результате существует опасность того, что возрастающие уровни загрязнения превысят абсорбционную способность глобальной окружающей среды, что может еще больше затруднить экономическое и социальное развитие в развивающихся странах.

6. Со времени проведения ЮНСЕД правительства прилагают активные усилия по обеспечению учета проблем окружающей среды и развития в процессе принятия решений путем разработки новой политики и стратегий устойчивого развития или посредством корректировки существующей

политики и планов. Уже в 150 странах созданы национальные комиссии или координационные механизмы для разработки комплексного подхода к устойчивому развитию.

7. Основные группы продемонстрировали, каких результатов можно достичь за счет принятия целенаправленных мер, совместного использования ресурсов и достижения консенсуса. Эти результаты свидетельствуют о заинтересованности и участии на низовом уровне. Благодаря усилиям местных органов власти, осуществляющих соответствующие локальные программы, обеспечивается претворение в жизнь Повестки дня на XXI век на местном уровне. Учебные заведения и средства массовой информации повысили уровень информированности общественности и активизировали обсуждение вопроса о связи между окружающей средой и развитием во всех странах. Сотни мелких и крупных предприятий сделали концепцию "экологической безопасности" новым принципом, определяющим их деятельность. Трудящиеся и профсоюзы установили партнерские связи с работодателями и общинами в целях поощрения устойчивого развития в контексте производственных отношений. Коренные народы играют все более важную роль в решении проблем, затрагивающих их интересы. Молодежь и женщины во всем мире играют заметную роль в усилиях, направленных на содействие осознанию общинами своей ответственности перед будущими поколениями.

8. К числу успехов, достигнутых в период после проведения ЮНСЕД, относятся вступление в силу Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (A/AC.237/18 (Part II)/Add.1 и Corr.1, приложение I), Конвенции о биологическом разнообразии³ и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (A/49/84/Add.2, приложение, добавление II), заключение Соглашения о трансграничных рыбных запасах и запасах далеко мигрирующих рыб (см. A/50/550, стр. 11), принятие Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴ и разработка Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (A/51/166, приложение II). Однако осуществление этих важных обязательств на глобальном уровне и других документов, принятых до проведения ЮНСЕД, по-прежнему является вопросом будущего и во многих случаях их положения необходимо укрепить. Создание, финансирование и пополнение Глобального экологического фонда (ГЭФ) стало одним из крупных успехов, однако объем финансирования по-прежнему недостаточен для решения всех стоящих перед ним задач.

9. Был достигнут прогресс в работе по включению принципов, содержащихся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию⁵, в том числе принципа общей, но различной ответственности, в большое число международных и национальных правовых документов.

10. В ходе ряда недавних конференций Организации Объединенных Наций были укреплены международные обязательства в отношении решения связанных с устойчивым развитием социальных и экономических проблем, таких, как искоренение нищеты, социальная интеграция, демографические и гендерные проблемы, проблемы, связанные с образованием, торговлей, ростом и развитием, населенными пунктами и продовольственной безопасностью, что способствовало реализации долгосрочных целей и задач обеспечения устойчивости.

11. Благодаря деятельности Комиссии по устойчивому развитию, которая была учреждена для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Повестки дня на XXI век, поощрения глобального диалога и содействия установлению отношений партнерства в целях устойчивого развития, было ускорено принятие новых мер и обязательств широким кругом партнеров, входящих и не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Ее Специальная межправительственная группа по лесам внесла существенный вклад в разработку всемирной программы действий, касающейся лесов.

12. Вместе с тем для задействования механизмов осуществления, предусмотренных в Повестке дня на XXI век, в частности в областях финансов и передачи технологий, предстоит сделать еще многое.

13. Большинство развитых стран еще не достигли установленного Организацией Объединенных Наций и подтвержденного на ЮНСЕД целевого показателя, предусматривающего выделение 0,7 процента их валового национального продукта (ВВП) на оказание официальной помощи в целях развития (ОПР), равно как и согласованного в рамках Организации Объединенных Наций показателя, предусматривающего выделение 0,15 процента ВВП на оказание ОПР наименее развитым странам. В среднем ОПР как доля ВВП в период после ЮНСЕД сократилась с 0,34 процента в 1992 году до 0,27 процента в 1995 году.

14. Во многих развивающихся странах одним из основных препятствий на пути к устойчивому развитию остается задолженность. Хотя положение с задолженностью во многих странах со средним уровнем дохода улучшилось, что позволило им вернуться на международные рынки капитала, многие бедные страны с крупной задолженностью продолжают нести непосильное бремя внешнего долга. Недавно выдвинутая Всемирным банком/Международным валютным фондом (МВФ) инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью могла бы помочь урегулировать эту проблему при содействии стран-кредиторов. Для сокращения задолженности, являющейся одним из препятствий на пути к устойчивому развитию, потребуются также дальнейшие усилия международного сообщества.

15. Передача технологии и связанные с технологией инвестиции государственного и частного секторов развитых стран в развивающихся странах также не достигли предусмотренных в Повестке дня на XXI век масштабов. Хотя возросший приток частных капиталов и способствовал росту инвестиций в промышленность и технологии в некоторых развивающихся странах и странах с переходной экономикой, многие другие развивающиеся страны остались в стороне, что тормозит процесс технических преобразований в этих странах и ограничивает их возможности по выполнению обязательств, вытекающих из Повестки дня на XXI век и других международных соглашений. Обязательство развитых стран способствовать передаче технологии, закрепленное в Повестке дня на XXI век, не выполняется.

С. Осуществление в областях, где необходимы срочные меры

16. В Повестке дня на XXI век и в принципах, изложенных в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, установлен всеобъемлющий глобальный подход к обеспечению устойчивого развития на основе признания принципа общей, но не одинаковой по степени ответственности и важного значения международного сотрудничества. Такой подход как никогда актуален и насущно необходим. Как видно из приведенной выше оценки, несмотря на прогресс в ряде областей, для достижения установленных на ЮНСЕД целей потребуются новые значительные усилия. В приведенных ниже предложениях кратко обрисованы стратегии ускорения продвижения по пути обеспечения устойчивого развития. Подразделы 1, 2 и 3 в одинаковой мере важны и должны рассматриваться и осуществляться на сбалансированной и комплексной основе.

1. Увязка экономических, социальных и экологических целей

17. Экономический рост является одним из существенных необходимых предварительных условий устойчивого развития, особенно в развивающихся странах. Устойчивое развитие не может быть обеспечено без большей увязки деятельности на директивном и оперативном уровнях. Секторы экономики, такие, как промышленность, сельское хозяйство, энергетика, транспорт и туризм, должны нести ответственность за последствия их деятельности для благосостояния людей и

окружающей среды. Как отмечалось выше, необходимость согласованности особенно остро ощущается в области энергетики и транспорта, поскольку изменения в этих секторах могут негативно влиять на здоровье людей и состояние экосистем, в области сельского хозяйства и водопользования, где просчеты в планировании землепользования, ошибки в управлении водохозяйственной деятельностью и применение неподходящих технологий могут приводить к деградации природных ресурсов и обнищанию населения, и в области регулирования использования морских ресурсов, чрезмерная эксплуатация которых в условиях конкуренции может наносить ущерб ресурсной базе, источникам продовольствия и средств к существованию рыболовных общин, а также окружающей среде. Стратегии устойчивого развития являются важными механизмами укрепления и объединения национального потенциала в целях увязки приоритетов в рамках социальной, экономической и экологической политики. В контексте эффективного управления правильно разработанные стратегии могут улучшать перспективы в отношении экономического роста и занятости и в то же время обеспечивать охрану окружающей среды. В их разработке и осуществлении должны участвовать все секторы общества, что предусматривает следующее:

а) к 2002 году во всех странах должны быть приняты национальные стратегии устойчивого развития с предоставлением, при необходимости, помощи в контексте международного сотрудничества и с учетом особых потребностей наименее развитых стран. Страны, уже разработавшие национальные стратегии, должны продолжать свои усилия по их совершенствованию и эффективному осуществлению. Следует поощрять оценку достигнутого прогресса и обмен опытом между правительствами. Необходимо также активно способствовать разработке местных программ в контексте Повестки дня на XXI век;

б) для обеспечения результативности и эффективности комплексных подходов с точки зрения затрат необходимо будет задействовать широкий круг стратегических рычагов, включая регулирование, экономические рычаги, информацию и механизмы добровольных партнерских отношений между правительствами и неправительственными структурами;

с) для обеспечения взаимодополняемости экономических, экологических и социальных целей также потребуются транспарентность и широкое участие населения. Наряду с основными группами, указанными в Повестке дня на XXI век, следует признать роль и задействовать в процесс принятия решений других социальных субъектов и групп, таких, как пожилые люди, средства массовой информации, работники сферы образования, финансовые учреждения и парламенты;

д) существенно важное значение имеет всестороннее участие женщин в политической, экономической, культурной и другой деятельности, что необходимо как для достижения одной из основных целей устойчивого развития, так и для обеспечения полного использования знаний и опыта женщин в процессе принятия решений на всех уровнях.

Искоренение нищеты

18. Искоренение нищеты является одной из основных целей международного сообщества и всей системы Организации Объединенных Наций. В долгосрочной перспективе искоренение нищеты будет зависеть от полного вовлечения населения, живущего в условиях нищеты, в экономическую, социальную и политическую жизнь. Политика борьбы с нищетой, в частности политика в отношении обеспечения основных социальных услуг и продовольственной безопасности, способствует такому вовлечению, равно как и усилия по расширению базы социально-экономического развития, поскольку рост продуктивного потенциала малоимущего населения ведет к повышению его благосостояния и благосостояния соответствующих общин и общества в целом и стимулирует его участие в деятельности по рациональному использованию ресурсов и охране окружающей среды.

Существенно важное значение имеет полное осуществление, с участием неправительственных организаций, женских групп и общинных организаций, Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁶. Приоритетные меры в этой области включают:

а) расширение доступа к устойчивым источникам средств к существованию, возможностям заниматься предпринимательской деятельностью и продуктивным ресурсам, включая землю, водные ресурсы, кредиты, техническую и административную подготовку и надлежащие технологии, с уделением особого внимания усилиям по охвату сельской бедноты и городского неформального сектора;

б) обеспечение всеобщего доступа к основным социальным услугам, включая базовое образование, здравоохранение, питание, чистую воду и услуги в области санитарии;

с) поступательное развитие, в соответствии с финансовыми и административными возможностями каждого отдельного общества, систем социальной защиты для оказания поддержки тем, кто временно или постоянно не в состоянии обеспечивать себя сам;

д) решение проблемы несоразмерного воздействия нищеты на положение женщин, в частности посредством устранения законодательных, политических или административных факторов и традиций, препятствующих обеспечению женщинам равного доступа к производственным ресурсам и услугам, включая доступ к земле и другим видам собственности и прав владения ими, доступ к кредитам, передаваемому по наследству имуществу, образованию, информации, услугам в области здравоохранения и технологиям. Существенно важное значение имеет полное осуществление Пекинской платформы действий (A/CONF.177/20 и Add.1, резолюция 1, приложение II).

Изменение структур потребления и производства

19. В Повестке дня на XXI век говорится, что нерациональные структуры производства и потребления, особенно в промышленно развитых странах, являются основной причиной продолжающегося ухудшения состояния глобальной окружающей среды. Аналогичные структуры формируются в некоторых развивающихся странах в группах населения с более высоким уровнем дохода. Разработка политики должна осуществляться как на международном, так и национальном уровне в соответствии с принципом общей, но не одинаковой по степени ответственности, на основе принципа "загрязнитель платит", усиления ответственности производителей и использования, в надлежащих случаях, секторального подхода. Поощрение экоэффективности, интернализация расходов и разработка политики в отношении отдельных видов товаров являются ключевыми стратегиями формирования более рациональных структур потребления и производства. Меры в этой области должны быть сосредоточены на:

а) поощрении мер по учету экологических издержек и выгод в цене товаров и услуг, особенно в целях стимулирования использования более экологически безопасных продуктов и товаров, и переходе к такому порядку установления цен на природные ресурсы, при котором в полной мере отражалась бы их ограниченность;

б) разработке основных показателей, которые позволяли бы следить за важнейшими тенденциями в области структур потребления и производства;

с) определении оптимальной практики посредством оценки мер в области политики – особенно в развитых странах – с точки зрения их экологической эффективности, результативности и последствий для обеспечения социального равенства, а также на распространении результатов таких оценок;

d) учете взаимных связей между урбанизацией и последствиями структур потребления и производства для окружающей среды и процесса развития в городах, что должно способствовать обеспечению более рациональных моделей урбанизации;

e) принятии международных и национальных целевых показателей или программ действий в целях повышения эффективности использования энергии и материалов с установленными сроками осуществления, что должно способствовать неуклонному осуществлению мер в области экологической эффективности как в частном, так и государственном секторе. В этой связи заслуживает внимания установление целей в области повышения эффективности использования энергии и материалов, подобных предусмотренным в инициативе "x 10"⁷ или в аналогичных стратегических инициативах;

f) поощрении правительств к тому, чтобы они взяли на себя ведущую роль в усилиях по изменению структур потребления путем повышения эффективности осуществляемой ими природоохранной деятельности посредством реализации практических, привязанных ко времени стратегий в области закупок и управления государственными предприятиями и обеспечения более полного учета экологических проблем в процессе разработки национальной политики;

g) использовании возможностей средств массовой информации, рекламы и маркетинга для формирования структур потребления и поощрении с этой целью использования экомаркировки;

h) уделении развитыми странами особого внимания потребностям развивающихся стран в контексте поощрения мер, направленных на повышение экологической эффективности, включая поощрение позитивного и недопущение негативного воздействия на экспортные возможности этих стран и их доступ к рынкам;

i) поощрении разработки учебных программ с целью пропаганды рациональных структур потребления и производства.

Обеспечение взаимодополняющего характера деятельности, связанной с торговлей, охраной окружающей среды и устойчивым развитием

20. В целях ускорения экономического роста и искоренения нищеты необходимо обеспечить как в развитых, так и в развивающихся странах макроэкономические условия, благоприятствующие созданию таких механизмов и структур, которые позволили бы всем странам получать выгоды от процесса глобализации. Путем активизации общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации (ВТО) и бреттон-вудских учреждений следует укреплять сотрудничество и поддержку в целях наращивания потенциала в области торговли, охраны окружающей среды и развития. Подход к вопросам торговли и устойчивого развития должен быть сбалансированным и комплексным и основываться на сочетании концепций либерализации торговли, экономического развития и охраны окружающей среды. Для этого либерализация торговли должна сопровождаться принятием природоохранных мер и мер в области рационального управления ресурсами, с тем чтобы она могла в максимально возможной степени способствовать повышению эффективности охраны окружающей среды и стимулировать устойчивое развитие, обеспечивая более эффективное распределение и использование ресурсов. Система многосторонней торговли должна быть способна более полно учитывать проблемы, касающиеся охраны окружающей среды, и в большей мере способствовать устойчивому развитию без ущерба для открытого, справедливого и недискриминационного характера этой системы. Требуется развивать международное сотрудничество и не допускать односторонних действий. В этой связи необходимы следующие меры:

а) своевременное и полное выполнение решений Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров⁹ и полное осуществление Всеобъемлющего комплексного плана действий ВТО в интересах наименее развитых стран⁹;

б) необходимо продолжать оказывать содействие укреплению открытой, недискриминационной и справедливой системы многосторонней торговли, а также скорейшему присоединению к ней развивающихся стран, принимая меры для смягчения возможных негативных экономических последствий для некоторых развивающихся стран, которые могут возникнуть в результате осуществления отдельных аспектов достигнутых на Уругвайском раунде соглашений;

с) необходима дальнейшая работа в целях обеспечения того, чтобы осуществление природоохранных мер не приводило к введению скрытых или неоправданных торговых ограничений и, в частности, не имело негативных последствий для имеющихся у развивающихся стран возможностей доступа к рынкам. Необходимо также стремиться к обеспечению взаимодополняемости между глобализацией, которой способствует либерализация торговли, и достижением экологических и социальных целей и целей в области устойчивого развития, поставленных на ЮНЕСД и других последних конференциях Организации Объединенных Наций;

д) необходимо продолжить изучение экологических последствий международных товарных перевозок;

е) правительствам государств и частным структурам следует изучить такие вопросы, как взаимное признание стандартов и обеспечение их эквивалентности в контексте экомаркировки с учетом особенностей экологической обстановки и различных уровней развития разных стран;

ф) следует содействовать принятию конструктивных мер, включая меры, направленные на расширение доступа на рынки для продукции, в экспорте которой заинтересованы развивающиеся страны. Для стимулирования рационального производства могла бы использоваться Общая система преференций;

г) дополнительное внимание следует также уделить таким вопросам, как: i) роль позитивных мер в многосторонних природоохранных соглашениях; ii) особое положение и потребности малых и средних предприятий в контексте взаимосвязи между торговлей и окружающей средой; iii) вопросы торговли и охраны окружающей среды на региональном уровне, в том числе в контексте региональных экономических и торговых соглашений; и iv) вопросы охраны окружающей среды и устойчивого развития в контексте внутренних и прямых иностранных инвестиций, в том числе в контексте Соглашения связанных с торговлей инвестиционных мерах¹⁰.

Народонаселение

21. Следует продолжать содействовать сохранению нынешней тенденции снижения темпов роста численности населения посредством проведения в жизнь на национальном и международном уровнях политики, способствующей экономическому развитию, сокращению масштабов нищеты, дальнейшему расширению охвата базовым образованием при обеспечении равного доступа девочкам и женщинам и услугами в области здравоохранения, включая семейную медицину и охрану здоровья матерей. Первоочередные меры, необходимые для ослабления демографического давления и удовлетворения потребностей увеличивающегося городского и сельского населения, включают полное осуществление Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию¹¹ при оказании соответствующей международной помощи развивающимся странам.

Здравоохранение

22. Цели устойчивого развития не могут быть достигнуты в условиях, когда значительная часть населения страдает от тяжелых болезней. Важнейшая цель на будущее состоит в осуществлении программы "Здоровье для всех"¹² и обеспечении всем людям, особенно беднейшим слоям населения мира, возможности укрепить свое здоровье и благосостояние и повысить свою экономическую производительность и социальный потенциал. Особенно неотложной является задача защиты детей от риска неблагоприятного воздействия состояния окружающей среды на их здоровье, поскольку дети в большей степени, чем взрослые, подвержены такому риску. Следует уделять самое приоритетное внимание усилиям стран и международных организаций в области искоренения основных инфекционных болезней, особенно малярии, заболеваемость которой в настоящее время растет, расширению охвата населения основными услугами в области здравоохранения и санитарии, повышению качества таких услуг и снабжению безопасной в санитарном отношении питьевой водой. Следует разработать стратегии борьбы с локальным загрязнением воздуха и загрязнением воздуха внутри помещений, поскольку оно имеет серьезные последствия для здоровья людей. Необходимо обеспечить четкую увязку вопросов здравоохранения и охраны окружающей среды. Вопросы здравоохранения должны в полной мере учитываться при разработке национальных и секторальных планов в области устойчивого развития, а также должны приниматься в расчет при разработке проектов и программ в качестве компонента оценки экологических последствий.

Устойчивое развитие населенных пунктов

23. Сейчас уже почти половина населения мира проживает в населенных пунктах городского типа, а в начале следующего века городскими жителями будет большинство населения мира (более 5 млрд. человек). Проблемы городов вызывает беспокойство как в развитых, так и в развивающихся странах, хотя урбанизация происходит более высокими темпами в развивающихся странах, обостряя их социальные и экологические проблемы. В этой связи безотлагательно необходимо полностью выполнить обязательства, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (см. A/CONF.165/14, глава I, резолюция 1) и в Повестке дня на XXI век. Для обеспечения более устойчивого развития городов требуется обеспечить передачу технологии, укрепление потенциала и партнерские отношения между частным и государственным секторами в целях повышения эффективности деятельности, связанной с развитием городской инфраструктуры, управлением ею и оказанием социальных услуг.

2. Сектора и проблемы

24. В настоящем разделе указан ряд конкретных областей, вызывающих широкую озабоченность по той причине, что если сложившиеся в этих областях негативные тенденции, в частности такие, как истощение ресурсов, не будут обращены вспять, то это может иметь катастрофические последствия для социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах.

Ресурсы пресной воды

25. Водные ресурсы необходимы для удовлетворения основных потребностей людей, деятельности в области здравоохранения, производства продовольствия и сохранения экосистем, а также для социально-экономического развития в целом. В настоящее время усиливается беспокойство по поводу увеличения нагрузки на водные ресурсы вследствие нерациональных моделей водопользования, сказывающихся как на объеме имеющихся ресурсов воды, так и на ее качестве, и по поводу широких масштабов проблемы отсутствия доступа к безопасной воде и надлежащих санитарных условий во многих развивающихся странах. Это требует решения в самом

первоочередном порядке серьезных проблем, связанных с использованием ресурсов пресной воды и отмечающихся во многих регионах, особенно в развивающихся странах. Необходимо безотлагательно:

а) уделить, с учетом специфики потребностей и условий в отдельных странах, первоочередное внимание разработке и осуществлению политики и программ в области комплексного управления водными и земельными ресурсами водосборных бассейнов, в том числе с учетом аспектов, касающихся загрязнения воды и отходов, взаимосвязи между водными ресурсами и пользователями водных ресурсов в горных, лесных, расположенных в верхнем течении и расположенных в нижнем течении районах, биологическим разнообразием и охраной водных экосистем, а также деградацией почв и опустыниванием;

б) укрепить региональное и международное сотрудничество в области передачи технологии и финансирования комплексных программ и проектов в области использования водных ресурсов, в частности тех из них, которые направлены на расширение доступа к безопасной воде и услугам в области санитарии;

с) обеспечивать рациональное освоение и использование водных ресурсов при участии местных общин и, в частности, женщин;

д) создать благоприятные условия для инвестиций из государственных и частных источников в целях совершенствования услуг в области водоснабжения и санитарии, особенно в быстрорастущих городских районах, а также в бедных сельских общинах;

е) признать водные ресурсы как экономическое благо с учетом их роли в удовлетворении основных потребностей человека, обеспечении глобальной продовольственной безопасности и борьбе с нищетой. Для устойчивого использования ограниченных водных ресурсов и мобилизации финансовых ресурсов на цели осуществления инвестиций в расширение систем водоснабжения и водоочистки необходимо постепенное внедрение систем ценообразования, обеспечивающих интернализацию издержек и справедливое и эффективное распределение водных ресурсов;

ф) укрепить потенциал правительств и международных учреждений в области сбора и обработки информации, в том числе научных, социальных и экологических данных, в целях обеспечения комплексного управления водными ресурсами и развивать региональное и международное сотрудничество в области распространения информации и обмена ею;

г) укреплять международное сотрудничество в области комплексного освоения водных ресурсов в развивающихся странах посредством таких инициатив, как "Всемирное партнерство в целях охраны водных ресурсов";

h) добиться прогресса в заключении многосторонних соглашений между прибрежными государствами в целях обеспечения согласованного освоения международных водотоков;

i) поощрять межправительственный диалог под эгидой комиссии в целях достижения консенсуса по вопросам, касающимся устойчивого управления водными ресурсами на национальном, региональном и международном уровнях и их использования.

Океаны

26. Определенный прогресс был достигнут в отношении различных аспектов защиты океанов. В связи с необходимостью совершенствовать глобальный процесс принятия решений в области охраны

морской окружающей среды Комиссия по устойчивому развитию в соответствии с принятым на ее четвертой сессии решением 4/15 будет проводить периодические межправительственные обзоры всех аспектов морской среды и смежных вопросов, общие правовые рамки для которых обеспечивает Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву¹³. В этом контексте настоятельно необходимо, чтобы:

а) был принят комплексный, всеобъемлющий подход к вопросам применения существующих юридических документов и механизмов и контроля за их применением на основе более эффективной координации политики и действий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях и на основе международного сотрудничества;

б) было обеспечено в срочном порядке осуществление на международном, региональном и национальном уровнях соответствующих соглашений, документов и решений, касающихся океанов и морей¹⁴. Несмотря на большое число таких соглашений, в некоторых областях рационального использования ресурсов океанов по-прежнему существуют серьезные проблемы. Устойчивое сокращение запасов многих видов морских рыб и усиление загрязнения прибрежных районов свидетельствуют о необходимости согласованных действий;

в) правительства рассмотрели вопрос об установлении поддающихся количественной оценке целей, включая, в надлежащих случаях, постепенный отказ от субсидий для ликвидации или сокращения чрезмерного рыболовного флота на глобальном, региональном и национальном уровнях;

г) в контексте объявления Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/131 1998 года Международным годом океана правительства предприняли действия – в индивидуальном порядке и в рамках их участия в работе Комиссии, ЮНЕП и Программы по региональным морям, Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры (ЮНЕСКО) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) – для повышения качества и увеличения объема подготавливаемых научных данных по океанам и для углубления понимания общественностью того, что экономические и экологические ресурсы океанов исчерпаемы и должны сохраняться и защищаться. В частности, следует полностью развернуть Глобальную систему наблюдения за океанами и оказать поддержку Объединенной группе экспертов по научным аспектам загрязнения морской среды. Необходимо расширить международное сотрудничество для оказания развивающимся странам, в частности малым островным развивающимся государствам, помощи в налаживании функционирования сетей баз данных и механизмов обмена информацией по океанам.

Леса

27. Комиссия на своей пятой сессии рассмотрит ряд вариантов, включенных в доклад ее Специальной межправительственной группы по лесам о работе ее четвертой заключительной сессии (E/CN.17/1997/12).

Энергетика

28. Энергетика играет ключевую роль в достижении экономических, социальных и экологических целей устойчивого развития, и доступ к надежным и экономичным источникам энергии имеет важное значение. Однако нынешние модели производства, распределения и использования энергии не соответствуют задачам устойчивого развития. Поэтому настоятельно необходимо:

- а) наладить международное сотрудничество в деле обеспечения адекватного энергоснабжения не охваченного им населения с использованием, где это наиболее целесообразно, современных возобновляемых источников энергии;
- б) чтобы все страны разработали всеобъемлющую энергетическую политику, охватывающую экономические, социальные и экологические аспекты производства, распределения и использования, и способствовали внедрению более устойчивых моделей производства и потребления энергии;
- с) чтобы страны систематически расширяли использование современных возобновляемых источников энергии и более чистых технологий сжигания ископаемых видов топлива в целях повышения эффективности производства, распределения и использования энергии;
- д) обеспечить согласованные усилия со стороны энергетического сектора и учреждений и правительств на международном и национальном уровнях для расширения инвестиций и научных исследований и опытно-конструкторских разработок в области основанных на возобновляемых источниках энергии технологий;
- е) чтобы правительства и частный сектор перешли к использованию таких механизмов установления цен на энергию, которые в полном объеме отражали бы экономические и экологические издержки, а также социальные выгоды, включая рассмотрение вопроса об отмене в течение 10 лет наносящих экологический ущерб субсидий на производство и потребление энергии, особенно в отношении ископаемых видов топлива и ядерной энергии, с учетом конкретных условий разных стран;
- ф) разработать единую стратегию в качестве основы для совершенствования координации связанных с энергетикой мероприятий в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Транспорт

29. Ожидается, что в течение следующих 20 лет транспорт будет основным фактором, обуславливающим увеличение мирового спроса на энергоносители, прежде всего на нефть. Транспортный сектор является крупнейшим конечным пользователем энергоносителей в развитых странах и наиболее быстро растущим – в большинстве развивающихся стран. Нынешние масштабы и модели использования ископаемых видов топлива на транспорте имеют особенно серьезные последствия для глобальной атмосферы, а также для местного качества воздуха и здоровья людей. Настоятельно необходимо обеспечить:

- а) проведение в жизнь на национальном, региональном и глобальном уровнях комплексной политики в области транспорта, которая бы учитывала альтернативные подходы к удовлетворению производственных и частных потребностей в транспорте и повышала бы показатели эффективности сектора транспорта при осуществлении международного сотрудничества в целях поддержки развития более устойчивых транспортных структур;
- б) увязку планирования землепользования с планированием городских, пригородных и сельских транспортных сетей с учетом необходимости сохранения экосистем;
- с) использование широкого набора инструментов политики для повышения энергетической эффективности и норм эффективности на транспорте и в смежных секторах;

d) внедрение принципов экологически безопасного транспорта и установление целевых показателей уменьшения выбросов транспортными средствами оксида углерода, загрязняющих частиц и летучих органических соединений и постепенный отказ от использования содержащих свинец добавок для автомобильного топлива в течение следующих 10 лет;

e) установление отношения партнерства на национальном уровне между правительствами, местными органами власти, неправительственными организациями и частным сектором для развития транспортной инфраструктуры и создания принципиально новых систем массовых перевозок.

Атмосфера

30. До настоящего времени в деле решения задачи по уменьшению эмиссии парниковых газов удалось достичь лишь весьма ограниченного прогресса. Необходимо укрепить Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата путем заключения дополнительных соглашений об ограничении эмиссии парниковых газов. Крайне важно, чтобы на третьем совещании Конференции сторон Конвенции, которое состоится в Киото, Япония, во второй половине 1997 года, был принят имеющий обязательную силу протокол или другой юридический документ, в котором бы в полной мере учитывался Берлинский мандат¹⁵. Участникам Конференции сторон следует призвать промышленно развитые страны утвердить целевой показатель существенного уменьшения выбросов парниковых газов к 2005 году по сравнению с уровнем 1990 года и согласовать скоординированные меры по обеспечению его достижения.

31. Позитивным событием является недавнее успешное завершение переговоров о пополнении Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола. Его пополнение в будущем также должно быть достаточным для обеспечения своевременного осуществления Монреальского протокола¹⁶. Необходимо также принять эффективные меры по борьбе с незаконной торговлей веществами, разрушающими озоновый слой. Повышению уровня трансграничного загрязнения воздуха следует противостоять путем дальнейшей разработки региональных соглашений и конвенций, направленных на уменьшение объема выбросов.

Химические вещества и отходы

32. Значительный прогресс был достигнут в деле осуществления Базельской¹⁷ и Бамакской конвенций¹⁸ и создания Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ) и Международной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ). Дальнейшие меры на международном уровне включают последние решения Совета управляющих ЮНЕП и решения МФХБ, принятые на его второй сессии и касающиеся подготовки к скорейшему завершению разработки конвенций о процедурах предварительного обоснованного согласия и стойких органических загрязнителях (СОЗ), в которых бы учитывалась необходимость всеобъемлющего подхода к контролю над такими загрязнителями, включая требуемые международные механизмы для оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в осуществлении этих конвенций. Необходимо также, чтобы МФХБ, МПБОХВ и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и стран разработали критерии определения любых химических веществ, помимо 12 указанных СОЗ, которые могли бы быть включены в конвенцию о СОЗ. Необходимо заключить протокол об ответственности и компенсации в контексте Базельской конвенции. Хранение, транспортировка, трансграничное перемещение и удаление радиоактивных отходов должно осуществляться в соответствии с принципами Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Для совершенствования системы удаления радиоактивных отходов требуется расширить региональное сотрудничество. Следует не допускать хранения радиоактивных отходов в странах или территориях, не располагающих признаваемыми на международном уровне безопасными хранилищами.

Земельные ресурсы и устойчивое сельское хозяйство

33. Потеря земли и потеря плодородия почв создают угрозу для средств к существованию миллионов людей и продовольственной безопасности в будущем и имеют последствия для водных ресурсов и сохранения биологического разнообразия. Необходимо в срочном порядке определить пути предупреждения или обращения вспять ускоряющегося общемирового процесса деградации почв и обеспечить увязку управления земельными и водными ресурсами водосборных бассейнов с учетом потребностей населения горных районов с хрупкими экосистемами. Международное сообщество признало необходимость комплексного подхода к управлению земельными ресурсами с участием всех заинтересованных сторон и групп на местном и национальном уровнях, включая женщин, мелких производителей продовольствия, коренные народы и неправительственные организации общинного уровня. Важное значение для повышения уровня продовольственной безопасности и обеспечения достаточным питанием более 800 млн. человек в мире, страдающих от нехватки продовольствия и проживающих в основном в развивающихся странах, по-прежнему имеет искоренение нищеты. Для облегчения доступа к земельным ресурсам, борьбы с нищетой, создания рабочих мест и уменьшения масштабов миграции из сельских районов необходима всеобъемлющая политика для сельских районов. В интересах достижения этих целей правительствам следует уделять приоритетное внимание выполнению обязательств, содержащихся в Римской декларации о мировой продовольственной безопасности, принятой на Встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия (Рим, 13–17 ноября 1996 года), прежде всего призыву обеспечить к 2015 году сокращение числа людей, страдающих от недоедания, как минимум в два раза.

Опустынивание и засуха

34. К правительствам обращается настоятельный призыв как можно скорее ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, вступившую в силу 26 декабря 1996 года, присоединиться к ней и начать осуществлять ее, а также оказать поддержку первому совещанию Конференции сторон Конвенции, которое должно состояться в сентябре 1997 года в Риме. Международному сообществу следует также оказать поддержку глобальному механизму, с тем чтобы обеспечить наличие достаточных финансовых ресурсов для содействия осуществлению Конвенции и приложений к ней.

Биологическое разнообразие

35. Определение ценности биологического разнообразия и учет его ценности в рамках принятия решений на национальном уровне является одной из трудных задач, стоящих перед экономистами и директивными органами. Исключительно важно, чтобы правительства и международное сообщество в полной мере выполняли предусмотренные в Конвенции о биологическом разнообразии обязательства. Особое внимание следует уделить Лейпцигской декларации о генетических ресурсах растений (см. FAO/CL 111/17) и содержащемуся в ней плану действий, центральное место в котором занимает деятельность по сохранению агробиологического разнообразия и устойчивому использованию связанных с ним выгод. Больше внимания должно уделяться справедливому распределению благ, связанных с использованием генетических ресурсов, включая доступ к генетическим ресурсам и передачу технологии. Правительствам также следует уважать, сохранять и поддерживать знания, касающиеся новаторской деятельности и практики коренных и местных общин и отражающие традиционный образ жизни, и поощрять справедливое распределение выгод, связанных с использованием традиционных знаний коренных народов, с тем чтобы они получали должное вознаграждение. Следует оперативно завершить работу над протоколом о биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии. Наряду с этим странам следует соблюдать

Международные технические руководящие принципы ЮНЕП в области биотехнологической безопасности (UNEP (O92.1)/UN3).

Устойчивый туризм

36. Туризм в настоящее время является самой крупной индустрией в мире и экономическим сектором с самыми высокими темпами роста. В секторе туризма имеется большое число рабочих мест, и он вносит крупный вклад в национальную и местную экономику. Деятельность в секторе туризма, как и в других секторах, связана с использованием ресурсов и образованием отходов, а также с экологическими, культурными и социальными издержками и выгодами. Особую озабоченность в связи с сектором туризма вызывает проблема потери биологического разнообразия и деградации хрупких экосистем, таких, как коралловые рифы, горы, прибрежные районы и сильно увлажненные земли. В целях обеспечения устойчивости туризма необходимо укреплять процесс комплексной разработки политики на национальном и международном уровне с использованием физического планирования, оценки последствий и экономических, социальных и нормативных инструментов. Разработка и осуществление политики должны осуществляться в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами и группами, особенно с частным сектором и местными общинами, включая коренные народы. Комиссии следует разработать ориентированную на практическую деятельность международную программу работы в области устойчивого туризма, которая должна быть определена в сотрудничестве со Всемирной туристской организацией, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), ЮНЕП и другими соответствующими организациями, и обеспечивать поддержку смежной работе в контексте осуществления Конвенции о биологическом разнообразии. Особое значение устойчивое развитие туризма имеет для малых островных развивающихся государств. Для содействия развитию туризма в малых островных развивающихся государствах, включая развитие и маркетинг экотуризма, с учетом важности стратегий в области сохранения окружающей среды, требуемых для обеспечения долгосрочных результатов развития этого сектора в контексте Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, необходимо международное сотрудничество.

Малые островные развивающиеся государства

37. Международное сообщество подтверждает свою приверженность делу осуществления Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. На своей четвертой сессии в 1996 году Комиссия по устойчивому развитию провела среднесрочный обзор отдельных программных областей Программы действий; полный обзор запланирован на 1999 год. (На своей пятой сессии Комиссии следует должным образом предусмотреть проведение полного обзора в соответствии с положениями Программы действий.)

38. На национальном и региональном уровнях прилагаются значительные усилия по осуществлению Программы действий. Эти усилия необходимо дополнить эффективной финансовой поддержкой со стороны международного сообщества. Для того чтобы малые островные развивающиеся государства могли эффективно выполнять поставленные в Программе действий задачи, исключительно важное значение имеет внешняя помощь, направленная на создание требуемой инфраструктуры и укрепление национального потенциала, включая людской и организационный потенциал, и на облегчение доступа к информации о методах устойчивого развития, а также передача экологически безопасных технологий. Для содействия укреплению национального потенциала при поддержке существующих региональных и субрегиональных учреждений в кратчайшие сроки необходимо наладить функционирование информационной сети малых островных развивающихся государств и начать осуществление программы оказания технической помощи малым островным развивающимся государствам.

Стихийные бедствия

39. Стихийные бедствия имеют несоразмерно тяжелые последствия для развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств. В рамках программ в области устойчивого развития первоочередное внимание следует уделять выполнению обязательств, принятых на Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий (Иокогама, Япония, 23–27 мая 1994 года) (см. A/CONF.172/9 и Add.1). В первую очередь необходимо способствовать и содействовать передаче развивающимся странам и странам с переходной экономикой, подверженным стихийным бедствиям, технологий раннего оповещения.

3. Средства осуществления

Финансовые ресурсы и механизмы

40. Финансовые ресурсы и механизмы играют ключевую роль в осуществлении Повестки дня на XXI век. Для обеспечения того, чтобы все источники финансирования – внешние и внутренние, а также частные и государственные – способствовали устойчивому развитию, необходимы новые безотлагательные усилия.

41. Принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию обязательства в отношении предоставления развивающимся странам новых и дополнительных ресурсов по-прежнему являются одним из основных элементов для поддержки их усилий, направленных на достижение устойчивого развития. В силу необходимости обеспечения эффективного осуществления Повестки дня на XXI век требуется безотлагательно выполнить все финансовые обязательства, содержащиеся в Повестке дня на XXI век, особенно те из них, которые включены в главу 33. Поэтому развитым странам следует подтвердить свои обязательства, включая обязательства в отношении достижения в самые кратчайшие сроки целевого показателя Организации Объединенных Наций в размере 0,7 процента от ВВП, и, в частности, обратить вспять нынешнюю тенденцию к уменьшению объема ОПР как доли ВВП. Необходимо рассмотреть стратегии, направленные на восстановление донорской поддержки программ оказания помощи и подтвердить обязательства, взятые донорами на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Некоторые страны уже достигли согласованного целевого показателя в размере 0,7 процента или даже превысили его. Как минимум, странам-донорам, объем предоставляемой которыми ОПР сокращается, следует в течение пятилетнего срока обеспечить повышение ее размеров как доли ВВП до уровня 1992 года. Другие страны, которые в состоянии это сделать, следует также призвать оказывать поддержку в форме ОПР.

42. Одним из основных элементов партнерства, предусмотренного в Повестке дня на XXI век, является предоставление развивающимся странам официальной финансовой помощи. ОПР играет существенную роль в укреплении потенциала, создании инфраструктуры, борьбе с нищетой и охране окружающей среды в развивающихся странах, а также имеет решающее значение в наименее развитых странах.

43. Официальная финансовая помощь также может играть важную каталитическую роль, оказывая поддержку реформам политики, способствуя развитию организационной базы и стимулируя частные инвестиции, и средства из частных источников не в состоянии заменить ее.

44. Частный иностранный капитал является одним из важных факторов экономического роста в большом числе развивающихся странах. Увеличение его вклада в устойчивое развитие зависит в основном от разумной и предсказуемой внутренней политики, включая политику интернализации экологических расходов. Поэтому как на национальном, так и на международном уровне следует

продолжить деятельность по разработке надлежащих стратегий для привлечения частного иностранного капитала, в том числе прямых иностранных инвестиций (ПИИ), уменьшения непостоянства его притока и увеличения его вклада в устойчивое развитие путем, например, поощрения использования новых механизмов, таких, как совместное финансирование и "зеленые" линии кредитования и инвестиционные фонды.

45. Необходимо продолжать расширять и развивать ГЭФ. В первую очередь приоритетного внимания заслуживает вопрос о подлежащем пополнении ресурсов ГЭФ, например методом удвоения; затем можно было бы продолжить рассмотрение вопроса о расширении масштабов деятельности ГЭФ и ее выходе за рамки его нынешнего мандата.

46. Следует провести дальнейшие исследования, касающиеся притока в развивающиеся страны иностранных частных финансовых средств, включая исследования по вопросу о надлежащих политических рамках для привлечения прямых иностранных инвестиций и путях обеспечения принимающими странами максимальной отдачи от прямых иностранных инвестиций для устойчивого развития путем укрепления социальной политики и политики и норм в области охраны окружающей среды.

47. Для урегулирования связанных с задолженностью проблем, с которыми продолжают сталкиваться беднейшие страны с крупной задолженностью, странам-кредиторам и странам-должникам, а также международным финансовым учреждениям следует продолжать свои усилия по нахождению эффективных, всеобъемлющих, долгосрочных и ориентированных на развитие решений, включая такие меры, как сокращение суммы задолженности, замена долговых обязательств, аннулирование долгов и увеличение субсидий и льготных кредитов. Шагом в правильном направлении является совместная инициатива Всемирного банка/Международного валютного фонда (МВФ) в интересах бедных стран с крупной задолженностью, и есть надежда, что в результате эффективного и гибкого осуществления этой инициативы удастся снизить остроту проблемы задолженности как одного из препятствий на пути обеспечения устойчивого развития.

48. Поскольку финансирование деятельности в рамках Повестки дня на XXI век во всех странах будет осуществляться в основном за счет ресурсов их собственного государственного и частного секторов, стратегии, направленные на мобилизацию внутренних финансовых ресурсов, имеют решающее значение. Помимо важной поддержки в рамках международного сотрудничества, устойчивое развитие должно зависеть и от национальных усилий. Политика содействия мобилизации национальных ресурсов должна предусматривать макроэкономические и структурные реформы, реформы государственных расходов, поощрение введения экологических налогов и сборов, пересмотр существующих стратегий в области предоставления субсидий и развитие финансового сектора в целях содействия росту личных сбережений и расширению доступа к кредиту с учетом особенностей и возможностей отдельных стран. Более широкая практика взимания экологических налогов и сборов с пользователей имеет особую привлекательность, поскольку такие механизмы создают бесприоритетные возможности, обеспечивая более устойчивый характер поведения потребителей и производителей и в то же время предоставляя финансовые ресурсы, которые могут использоваться для целей устойчивого развития или снижения других налогов.

49. Необходимо сделать нынешнюю практику субсидирования более транспарентной, с тем чтобы можно было лучше представлять себе ее фактические, экономические, социальные и экологические последствия и пересмотреть ее. Следует поощрять дальнейшее проведение национальных и международных исследований в этой области, с тем чтобы помочь правительствам в определении и сокращении субсидий, создающих перекосы в торговле и имеющих пагубные последствия для окружающей среды. В целом при сокращении субсидий следует в полной мере учитывать

конкретные условия отдельных стран и возможные контрпродуктивные результаты. Кроме того, было бы желательно использовать международное сотрудничество и координацию для содействия обеспечению согласованности национальных мер по сокращению субсидий в тех случаях, когда они в значительной степени влияют на конкурентоспособность.

50. Для устранения препятствий на пути расширения использования экономических рычагов правительствам и международным организациям следует осуществлять сбор соответствующих данных и обмен информацией, касающейся использования экономических рычагов, и разрабатывать экспериментальные проекты. При внедрении экономических рычагов, повышающих связанные с экономической деятельностью издержки для домашних хозяйств и мелких и средних предприятий, правительствам следует рассматривать возможность начала проведения соответствующей деятельности на поэтапной основе, осуществления просветительских программ и оказания целенаправленной технической помощи в качестве стратегий уменьшения последствий для распределения.

51. В рамках международных и национальных форумов в настоящее время обсуждается ряд новых финансовых механизмов. Ввиду проявляемого к ним широкого интереса соответствующим организациям, включая Всемирный банк и МВФ, предлагается провести перспективные исследования, касающиеся связанных с такими механизмами согласованных действий, с тем чтобы последние можно было обсудить на заседаниях Комиссии и других соответствующих межправительственных органов.

Передача экологически чистых технологий

52. Для того чтобы развивающиеся страны выполнили обязательства, согласованные на ЮНСЕД и вытекающие из соответствующих международных конвенций, важно обеспечить им более широкий доступ к экологически чистым технологиям. Поэтому необходимо, чтобы развитые страны активизировали свои усилия по стимулированию, поощрению и финансированию, в зависимости от обстоятельств, доступа к экологически чистым технологиям (ЭЧТ) и передачи их и соответствующего "ноу-хау", особенно развивающимся странам, на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях, с учетом необходимости защиты прав интеллектуальной собственности, а также особых потребностей развивающихся стран, связанных с осуществлением Повестки дня на XXI век.

53. Передача технологий и создание кадрового и организационного потенциала для адаптации, внедрения и распространения технологий, а также для накопления специальных знаний и выдвижения новаторских идей являются частью одного процесса, и поэтому им должно придаваться одинаково важное значение. Хотя передача технологий, как правило, представляет собой сделку между коммерческими структурами, на правительствах лежит особая ответственность за создание организационного и кадрового потенциала, образующего основу для успешной передачи технологий.

54. Во многих случаях наиболее передовые экологически чистые технологии разрабатываются частным сектором и являются его собственностью. Создание благоприятных условий как развитыми, так и развивающимися странами, включая принятие стимулирующих экономических и налоговых мер, а также эффективной системы экологических норм и механизмов обеспечения их соблюдения может помочь побудить частный сектор к инвестированию в экологически чистые технологии и их передаче развивающимся странам. Следует изучить новые методы финансового посредничества для финансирования ЭЧТ, такие, как "зеленые" кредитные линии. Необходимо более углубленно проанализировать связь между ПИИ, ОПР и передачей технологий. Правительства развитых стран могли бы приложить дополнительные усилия по приобретению технологий,

являющихся частной собственностью, для передачи их на льготных условиях развивающимся странам, особенно наименее развитым из них.

55. Определенная часть технологий принадлежит государственным учреждениям или разрабатывается в рамках финансируемых государством научных исследований и опытно-конструкторских разработок. Государственный контроль над техническими знаниями, полученными финансируемыми государствами научно-исследовательскими институтами, открывает возможности для разработки принадлежащих государству технологий, которые можно было бы сделать доступными для развивающихся стран, а для правительств он мог бы стать важным средством стимулирования частного сектора к передаче технологий. Необходимо приветствовать предложения по дальнейшему изучению этих технологий для удовлетворения потребностей развивающихся стран.

56. Правительства должны играть ключевую роль в налаживании партнерских отношений между государственным и частным секторами как внутри развитых и развивающихся стран и стран с переходной экономикой, так и между ними. Такие партнерские отношения необходимы для того, чтобы обеспечить сочетание преимуществ частного сектора – доступ к финансам и технологиям, эффективность управления, предпринимательский опыт и обеспеченность инженерными кадрами – с возможностями правительств в плане формирования такой политики, которая способствовала бы вложению частным сектором средств в разработку технологий и достижению долгосрочных целей устойчивого развития.

57. Правительствам принадлежит важная роль в налаживании контактов между компаниями из развитых и развивающихся стран и стран с переходной экономикой, с тем чтобы они могли установить стабильные и взаимовыгодные деловые связи. Необходимо стимулировать совместную коммерческую деятельность мелких и средних предприятий из развитых и развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

58. Правительствам развивающихся стран следует принять надлежащие меры по укреплению сотрудничества Юг-Юг в области передачи технологий и создания потенциала. Такие меры могли бы включать объединение в единую сеть существующих национальных информационных систем и источников информации по ЭЧТ и объединение национальных центров экологизации производственных процессов, а также создание ориентированных на конкретные сектора региональных центров передачи технологий и создания потенциала. Странам-донорам и международным организациям следует продолжать оказывать развивающимся странам содействие в этих усилиях.

59. Необходимо более активно использовать возможности глобальных электронных информационных и телекоммуникационных сетей, что позволило бы странам выбирать из имеющихся вариантов технологий те, которые больше всего отвечают их потребностям.

Создание потенциала

60. Для поддержки национальных усилий развивающихся стран и стран с переходной экономикой по созданию потенциала необходимо, чтобы международное сообщество подтвердило свои соответствующие обязательства и активизировало свою помощь.

61. Следует принять меры по дальнейшему укреплению программы "Потенциал 21" Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Первоочередное внимание в ней необходимо уделять созданию потенциала в области разработки стратегий устойчивого развития на основе подходов, предусматривающих широкое участие всех заинтересованных сторон.

62. В рамках усилий по созданию потенциала следует уделять особое внимание потребностям женщин, с тем чтобы обеспечить всестороннее использование их навыков и опыта в процессе принятия решений на всех уровнях. Необходимо признать особые потребности коренных народов. Международным финансовым учреждениям следует увеличить объем финансирования мероприятий по созданию потенциала в целях устойчивого развития в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Особое внимание следует также уделять расширению возможностей развивающихся стран в плане внедрения и разработки технологий. Следует и впредь поощрять и расширять роль частного сектора в создании потенциала. Необходимо еще больше усилить поддержку сотрудничества Юг-Юг в области создания потенциала на основе трехсторонних соглашений о сотрудничестве.

Наука

63. Следует значительно увеличить объем государственных и частных инвестиций в развитие науки, образования и профессиональной подготовки, а также в научные исследования и опытно-конструкторские разработки на национальном уровне.

64. Формированию международного консенсуса способствует наличие авторитетных научных данных. Необходимо развивать научное сотрудничество, особенно межотраслевое, для проверки и подтверждения научных данных об экологических изменениях.

65. Чрезвычайно важной целью является наращивание усилий по созданию и укреплению научно-технического потенциала в развивающихся странах. Многосторонним и двусторонним учреждениям-донорам и правительствам, а также конкретным механизмам финансирования, таким, как ГЭФ, следует значительно увеличить поддержку, оказываемую ими развивающимся странам в этой связи.

Образование и информационно-пропагандистская работа

66. Образование способствует повышению уровня благосостояния людей и является одним из решающих факторов, позволяющих людям становиться полезными и ответственными членами устойчиво развивающегося общества. Одним из основополагающих необходимых условий устойчивого развития является наличие должным образом финансируемой и эффективной системы образования на всех уровнях, особенно на начальном и среднем уровнях, включая доступные для всех возможности продолжать образование в течение всей жизни, что способствует как укреплению потенциала людей, так и повышению уровня их благосостояния. Первоочередное внимание следует уделять образованию женщин и девочек, поскольку оно также играет решающую роль в улучшении состояния здоровья семей, питания и материального положения. Образование следует также рассматривать как одно из средств расширения возможностей молодежи и других уязвимых и маргинализированных групп, в том числе в сельских районах. Даже в странах с эффективными системами образования ощущается необходимость переориентации образования, информационно-пропагандистской работы и профессиональной подготовки для углубления понимания общественностью концепции устойчивого развития и обеспечения поддержки ею этой концепции. Для обеспечения учета концепций и проблем, отраженных в Повестке дня на XXI век и отмеченных в программе работы Комиссии по данному вопросу, принятой в 1996 году, образование в интересах устойчивого развития в будущем должно являться делом широкого круга учреждений и секторов. Разработка концепции образования в интересах устойчивого развития в будущем будет продолжена Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры совместно с другими организациями и учреждениями.

Международно-правовые документы и Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию

67. Осуществление и применение принципов, содержащихся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, должны регулярно оцениваться и освещаться.

68. Доступ к информации, участие общественности и право подачи жалоб являются критериями демократии в экологической сфере; необходимо обеспечить более широкий доступ к системам соответствующих судов для судебного урегулирования связанных с экологическими аспектами дел.

69. Положение с осуществлением и соблюдением международных договоров в области устойчивого развития требует дальнейшего улучшения. Надежная, устойчивая и предсказуемая финансовая поддержка, достаточная организационная база и наличие людских ресурсов и адекватный доступ к технологиям могут способствовать осуществлению международно-правовых документов. Полное выполнение международных обязательств может ликвидировать потенциальные источники конфликтов, в связи с чем необходимо разрабатывать основанные на сотрудничестве, несудебные и транспарентные механизмы осуществления.

Информация и показатели для оценки прогресса

70. Настоятельно необходимо продолжать разработку эффективных с точки зрения затрат механизмов сбора и распространения информации для принятия решений на всех уровнях путем совершенствования деятельности по сбору, систематизации и анализу данных.

71. Итогом выполнения программы работы Комиссии над показателями устойчивого развития должен стать соответствующий комплекс показателей, включая небольшое число сводных показателей, которые должны быть внедрены на национальном уровне к 2000 году. Показатели должны играть важную роль в наблюдении за прогрессом в деле достижения устойчивого развития и в облегчении в соответствующих случаях подготовки национальных докладов.

72. Национальные доклады о ходе осуществления Повестки дня на XXI век оказались ценным средством обмена информацией на международном и региональном уровнях и, что еще более важно, позволяют координировать на национальном уровне вопросы, относящиеся к устойчивому развитию. Необходимо продолжать практику представления национальных докладов, в которых должны отражаться все аспекты Повестки дня на XXI век, включая деятельность на национальном уровне и международные обязательства. Доклады можно было бы дополнять межстрановыми обзорами, проводимыми на региональном уровне.

[Меры по упорядочению практики предоставления национальных отчетов (будет добавлено в ходе пятой сессии Комиссии).]

D. Международные институциональные механизмы¹⁹

73. Достижение целей устойчивого развития требует постоянной поддержки со стороны международных учреждений. Значение институциональных рамок, очерченных в главе 38 Повестки дня на XXI век и определенных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/191, в том числе конкретных функций и задач различных органов, программ и организаций, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций, полностью сохранит свою актуальность и в период после специальной сессии. В контексте этих рамок особенно важное значение будет иметь достижение целей и решение задач, изложенных ниже.

1. Повышение согласованности в рамках различных межправительственных организаций и процессов

74. Поскольку число директивных органов, занимающихся различными аспектами устойчивого развития, включая договорные органы международных конвенций, увеличивается как никогда, остро ощущается необходимость совершенствования координации политики на межправительственном уровне в целях обеспечения того, чтобы правительства придерживались согласованных и последовательных позиций в рамках таких органов, а также необходимость активизации сотрудничества между их секретариатами. Экономическому и Социальному Совету следует активизировать свою роль в этой области, исходя из возложенной на него задачи координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.

75. Необходимо укрепить Межучрежденческий комитет АКК по устойчивому развитию и его систему координаторов в целях дальнейшей активизации межсекторального сотрудничества и координации политики на национальном, региональном и международном уровнях для осуществления Повестки дня на XXI век и содействия проведению скоординированных и комплексных последующих мероприятий в связи с крупными конференциями Организации Объединенных Наций по проблемам устойчивого развития.

76. Следует создать надлежащие эффективные механизмы в целях укрепления поддержки деятельности региональных и субрегиональных организаций, в том числе региональных комиссий, с учетом роли, которую такие органы играют в достижении целей устойчивого развития, согласованных на международном уровне.

2. Роль соответствующих организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций

77. Всем организациям и программам системы Организации Объединенных Наций в своих дальнейших индивидуальных и совместных усилиях по осуществлению Повестки дня на XXI век и в сотрудничестве с правительствами стран следует уделять более пристальное внимание деятельности на страновом уровне, обеспечивать более эффективную поддержку исходящих от общин инициатив и содействовать более активному участию основных групп.

78. В соответствии с Найробийской декларацией о роли и мандате ЮНЕП²⁰ необходимо добиваться дальнейшего усиления роли ЮНЕП в качестве основного органа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и ее Совета управляющих с целью помочь ЮНЕП выполнять ее функции ведущего природоохранного органа, определяющего глобальную повестку дня в области окружающей среды, содействующего последовательному осуществлению связанных с окружающей средой целей устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и выступающего в качестве авторитетного поборника охраны окружающей среды в масштабах всей планеты. Необходимо укрепить роль ЮНЕП в деле дальнейшего развития международного экономического права, в том числе в налаживании взаимных связей между существующими экологическими конвенциями. В связи с активизацией деятельности ЮНЕП ей должна предоставляться необходимая финансовая поддержка. ЮНЕП следует продолжать оказывать Комиссии эффективную помощь в форме обеспечения ее научно-технической информацией и информацией по вопросам политики и консультирования по вопросам окружающей среды.

79. ПРООН следует увеличить свой вклад в достижение целей устойчивого развития и осуществление Повестки на XXI век с учетом роли, которую она играет на национальном и местном уровнях, особенно в деле содействия созданию потенциала в сотрудничестве с другими организациями.

80. ЮНКТАД следует продолжать играть одну из ведущих ролей в осуществлении Повестки дня на XXI век, занимаясь комплексным изучением связей между торговлей, инвестициями, технологией, финансами и устойчивым развитием.

81. Комитету ВТО по торговле и окружающей среде, ЮНКТАД и ЮНЕП следует активизировать свою скоординированную работу в области торговли и окружающей среды, опираясь на достигнутые на сегодня результаты и привлекая к своей деятельности по сотрудничеству и координации другие соответствующие международные и региональные организации. ЮНКТАД и ЮНЕП призваны играть одну из основных ролей как в аналитической деятельности, так и в усилиях практического характера по содействию увязке деятельности в области торговли, окружающей среды и развития. Комиссия призвана играть важную роль в процессе активизации обсуждений вопросов торговли и окружающей среды, включая комплексное рассмотрение всех факторов, связанных с достижением целей устойчивого развития.

82. Необходимо добиваться дальнейшего расширения вклада в достижение целей устойчивого развития со стороны международных финансовых учреждений и усиления их приверженности достижению этих целей. Существенную роль призван играть Всемирный банк с учетом его опыта и общего объема ресурсов, находящихся в его ведении. Правительствам следует рассмотреть вопрос об утверждении двенадцатого пополнения средств Международной ассоциацией развития (МАР) в объеме, сопоставимом, по крайней мере, с уровнем десятого пополнения средств МАР. Переговоры по вопросу о пополнении средств ГЭФ будут иметь особое значение для его последующей деятельности, а также непосредственно отразятся на предоставлении новых и дополнительных субсидий и льготных займов на цели устойчивого развития, что будет иметь общие позитивные результаты на глобальном, региональном и национальном уровнях.

3. Будущая роль и программа работы Комиссии по устойчивому развитию

83. Комиссия по устойчивому развитию будет и впредь служить одним из центральных форумов для обзора дальнейшего прогресса в осуществлении Повестки дня на XXI век и выполнении других сформулированных на ЮНСЕД обязательств, проведения обсуждений и достижения консенсуса по вопросам политики в области устойчивого развития и активизации действий и укрепления долгосрочной приверженности целям устойчивого развития на всех уровнях. Комиссии следует выполнять свои функции в координации с другими вспомогательными органами Экономического и Социального Совета, деятельность которых вносит вклад в достижение конкретных экономических и социальных целей устойчивого развития.

84. При выполнении своих функций, очерченных в резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи, Комиссии следует сосредоточивать внимание на вопросах, имеющих решающее значение для достижения целей устойчивого развития, содействовать проведению в жизнь политики, обеспечивающей комплексный учет экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития, и обеспечивать комплексное рассмотрение связей как между секторами, так и между секторальными и межсекторальными аспектами Повестки дня на XXI век.

85. В свете вышесказанного Экономическому и Социальному Совету рекомендуется принять решение по многолетней программе работы Комиссии на период 1998-2002 годов (текст решения будет включен в приложение после проведения дальнейшего обсуждения на пятой сессии Комиссии; предложения Генерального секретаря по этому вопросу см. в документе E/CN.17/1997/2).

4. Методы работы Комиссии по устойчивому развитию

86. На основе опыта, накопленного в период 1993–1997 годов, Комиссии под руководством Экономического и Социального Совета следует:

а) стремиться более активно привлекать к своей работе отвечающих за деятельность конкретных экономических секторов министров и высокопоставленных национальных руководителей, которым, в частности, рекомендуется участвовать в этапах заседаний высокого уровня Комиссии вместе с министрами и руководителями, ответственными за вопросы окружающей среды и развития. Необходимо активизировать обсуждения на этапах заседаний высокого уровня Комиссии и сосредоточить в их рамках внимание на приоритетных вопросах, рассматриваемых на той или иной сессии;

б) продолжать служить форумом для обмена опытом, накопленным странами в области устойчивого развития. В этом контексте Комиссии следует рассмотреть более эффективные методы обзора прогресса в выполнении обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век, с уделением надлежащего внимания средствам осуществления;

в) уделять более пристальное внимание деятельности на региональном уровне. Комиссии следует держать в поле зрения растущее число региональных инициатив и совместных мероприятий, осуществляемых на региональном уровне для достижения целей устойчивого развития, и более тесно увязывать свою деятельность с такими инициативами и мероприятиями;

г) установить более тесные взаимоотношения с международными финансовыми учреждениями, ГЭФ и ВТО, которым, в свою очередь, рекомендуется полностью учитывать результаты обсуждений вопросов политики, ведущихся в Комиссии, в своих собственных программах работы и мероприятиях;

д) продолжать изучение более эффективных путей вовлечения на более систематической основе в свою деятельность представителей основных групп, включая деловые круги, в целях увеличения их вклада в осуществление Повестки дня на XXI век и повышения степени подотчетности в контексте ее осуществления, более широко демонстрируя тем самым ценность их участия;

е) обеспечить наиболее эффективное и продуктивное осуществление своей следующей многолетней программы работы. Подготовка к рассмотрению вопросов Комиссией может проводиться в рамках специальных межсессионных рабочих групп или механизмов, аналогичных ее Межправительственной группе по лесам. В этой связи следует иметь в виду, что межсессионные совещания экспертов, организуемые правительствами, доказали свою эффективность;

ж) рассмотреть вопрос о деятельности Консультативного комитета высокого уровня по устойчивому развитию в целях содействия налаживанию более непосредственного взаимодействия между Комиссией и Комитетом и повышения вклада Комитета в обсуждения, ведущиеся в Комиссии.

87. Деятельность Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам следует более тесно увязать с программой работы Комиссии.

88. Следует внести изменения в порядок избрания членов Бюро, с тем чтобы один и тот же состав Бюро мог руководить подготовкой ежегодных сессий Комиссии и направлять их работу. Такие изменения весьма положительно скажутся на деятельности Комиссии, и Экономическому и

Социальному Совету рекомендуется рассмотреть возможность принятия необходимых мер в этой связи.

89. Следующий всеобъемлющий обзор прогресса, достигнутого в осуществление Повестки дня на XXI век, будет проведен в 2002 году.

Примечания

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

² Oxford University Press, 1997.

³ См. United Nations Environment Programme, Convention on Biological Diversity (Environmental Law and Institution Programme Activity Centre), June 1992.

⁴ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля-6 июня 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁵ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию ..., приложение I.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁷ Под этим подразумевается предложение, внесенное неофициальной группой заинтересованных международных экспертов в области окружающей среды и развития в отношении десятикратного увеличения эффективности использования энергии и ресурсов.

⁸ См. The Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations: The Legal Texts (Geneva, GATT secretariat, 1994).

⁹ Принят на совещании ВТО на уровне министров в декабре 1996 года в Сингапуре.

¹⁰ См. The Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations ..., p. 163.

¹¹ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение I.

¹² См. Доклад Международной конференции по первичному медико-санитарному обслуживанию, Алма-Ата, Казахстан, 6-12 сентября 1978 года (Женева, ВОЗ, 1978 год).

¹³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.V.5.

¹⁴ Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (см. сноску 13 выше); Соглашение об осуществлении части XI Конвенции; Соглашение об осуществлении положений Конвенции относительно сохранения и рационального использования трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб (см. A/50/550, стр. 11); Соглашение по обеспечению выполнения международных мер по сохранению и управлению рыболовными судами в открытом море; Кодекс ведения ответственного рыболовства ФАО; Глобальная программа действий по защите морской окружающей среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (A/51/116, приложение II); Программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств; Международная инициатива в отношении коралловых рифов; Римский консенсус по мировому рыболовству совещания министров по вопросам рыболовства ФАО 1995 года; Джакартский мандат по сохранению и устойчивому использованию морского и прибрежного биологического разнообразия; Киотская декларация и План действий по устойчивому вкладу рыболовства в продовольственную безопасность; Мораторий на коммерческий китобойный промысел Международной китобойной комиссии; различные международные соглашения о сохранении мелких видов китовых; резолюции 51/34, 51/35, 51/36 и 51/189 Генеральной Ассамблеи; различные решения, принятые на девятнадцатой сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

¹⁵ Берлинский мандат: обзор адекватности подпунктов a и b пункта 2 статьи 4 Конвенции, включая предложения, касающиеся протокола и решений о последующей деятельности (FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 1/CP.1).

¹⁶ Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, International Legal Materials, vol. 26, No. 6 (November 1987), p. 1550.

¹⁷ Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (UNEP/WG.190/4) (готовящееся к публикации издание Организации Объединенных Наций, Treaty Series, vol. 1673, No. 28911).

¹⁸ Бамакская конвенция о запрете на ввоз в Африку и контроле за трансграничной перевозкой и использованием внутри Африки опасных отходов, International Legal Materials, vol. 30, No. 3, (May 1991), p. 775, and vol. 31, No. 1 (January 1992), p. 164.

¹⁹ Вопрос о международных институциональных механизмах в области устойчивого развития необходимо рассматривать в общих рамках текущего процесса реформирования Организации Объединенных Наций.

²⁰ См. решение 19/1 Совета управляющих ЮНЕП от 7 февраля 1997 года.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

1. На 17-м заседании 7 марта 1997 года Рабочая группа имела в своем распоряжении проект доклада (E/CN.17/1997/WG/L.1), а также неофициальный документ.

2. На том же заседании представитель Нидерландов от имени Европейского союза обратился с просьбой о включении в доклад следующего заявления:

"Следует надеяться, что в итоговом документе специальной сессии будет сформулирован ряд обязательств и что некоторые из этих обязательств будут касаться тех областей, в отношении которых Европейское сообщество (ЕС) получило полномочия от своих государств-членов. Поэтому, чтобы полностью охватить любые такие обязательства, ЕС, а также его государства-члены должны быть в состоянии поддержать их. ЕС поддерживает и осуществляет Повестку дня на XXI век, и поэтому хотело бы полностью принять на себя обязательства в связи с обзором и оценкой последующей деятельности по итогам ЮНСЕД на специальной сессии. На ЮНСЕД, для того чтобы ЕС смогло присоединиться к Повестке дня на XXI век, было решено дополнить преамбулу Повестки дня на XXI век сноской, в которой ЕС в рамках его сферы компетенции отождествлялось с правительствами. Аналогичное решение было использовано также в Повестке дня Хабитат. Предлагается использовать это же решение и в итоговом документе специальной сессии.

Такое решение ни в коей мере не изменяет статуса ЕС, которое будет выступать на специальной сессии в роли наблюдателя. Оно лишь позволяет ему впоследствии выполнять обязательства, принятые на специальной сессии".

3. Также на том же заседании Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ и утвердила свой доклад.

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава Комиссии по устойчивому развитию провела свою сессию 24 февраля–7 марта 1997 года в Нью-Йорке в соответствии с резолюцией 50/113 Генеральной Ассамблеи. Рабочая группа провела 17 заседаний (с 1-го по 17-е заседание).
2. Сессию открыл временный Председатель г-н Пауль де Йонг (Нидерланды), являющийся заместителем Председателя Комиссии по устойчивому развитию.
3. Заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития сделал вступительное заявление.
4. С заявлением выступил Директор–исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

B. Участники

5. В работе сессии приняли участие представители 53 государств – членов Комиссии по устойчивому развитию. На сессии присутствовали также наблюдатели от других государств – членов Организации Объединенных Наций, Европейского сообщества и одного государства, не являющегося членом Организации, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении.

C. Выборы

6. На 1-м заседании 24 февраля 1997 года Рабочая группа путем аккламации избрала сопредседателями Его Превосходительство г-на Селсу Луиса Нуниса Аморима (Бразилия) и г-на Дерек Озборна (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).
7. На том же заседании сопредседатели сделали вступительные заявления.

D. Повестка дня и организация работы

8. На 1-м заседании 24 февраля 1997 года Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/CN.17/1997/WG/1, и утвердила организацию своей работы. Повестка дня включала следующие пункты:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век.
4. Прочие вопросы.
5. Утверждение доклада Рабочей группы.

Е. Документация

9. Рабочая группа имела в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об общем прогрессе, достигнутом после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (E/CN.17/1997/2);

б) доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в целях ускорения устойчивого развития в развивающихся странах и соответствующей национальной политике (E/CN.17/1997/2/Add.1);

с) доклад Генерального секретаря о борьбе с нищетой (E/CN.17/1997/2/Add.2);

д) доклад Генерального секретаря об изменении структур потребления (E/CN.17/1997/2/Add.3);

е) доклад Генерального секретаря о динамике населения и устойчивом развитии (E/CN.17/1997/2/Add.4);

ф) доклад Генерального секретаря об охране и укреплении здоровья человека (E/CN.17/1997/2/Add.5);

г) доклад Генерального секретаря о содействии устойчивому развитию населенных пунктов (E/CN.17/1997/2/Add.6);

h) доклад Генерального секретаря об учете вопросов окружающей среды и развития в процессе принятия решений (E/CN.17/1997/2/Add.7);

и) доклад Генерального секретаря о защите атмосферы (E/CN.17/1997/2/Add.8);

j) доклад Генерального секретаря о комплексном подходе к планированию и рациональному использованию земельных ресурсов (E/CN.17/1997/2/Add.9);

к) доклад Генерального секретаря о рациональном использовании уязвимых экосистем: борьба с опустыниванием и засухой (E/CN.17/1997/2/Add.11);

l) доклад Генерального секретаря о рациональном использовании уязвимых экосистем: устойчивое развитие горных районов (E/CN.17/1997/2/Add.12);

m) доклад Генерального секретаря о содействии устойчивому ведению сельского хозяйства и развитию сельских районов (E/CN.17/1997/2/Add.13);

n) доклад Генерального секретаря о сохранении биологического разнообразия (E/CN.17/1997/2/Add.14);

о) доклад Генерального секретаря об экологически безопасном использовании биотехнологии (E/CN.17/1997/2/Add.15);

р) доклад Генерального секретаря о защите океанов и всех видов морей, включая замкнутые и полузакмнутые моря, и прибрежных районов и охране, рациональном использовании и освоении их живых ресурсов (E/CN.17/1997/2/Add.16);

q) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Сохранение качества ресурсов пресной воды и снабжение ею: применение комплексных подходов к освоению водных ресурсов, ведению водного хозяйства и водопользованию" (E/CN.17/1997/2/Add.17);

r) доклад Генерального секретаря об экологически безопасном управлении использованием токсичных химических веществ, включая предотвращение незаконного международного оборота токсичных и опасных продуктов (E/CN.17/1997/2/Add.18);

s) доклад Генерального секретаря об экологически безопасном удалении опасных отходов, включая предотвращение незаконного международного оборота опасных отходов (E/CN.17/1997/2/Add.19);

t) доклад Генерального секретаря об экологически безопасном удалении твердых отходов и вопросах, связанных с очисткой сточных вод (E/CN.17/1997/2/Add.20);

u) доклад Генерального секретаря о безопасном и экологически обоснованном обращении с радиоактивными отходами (E/CN.17/1997/2/Add.21);

v) доклад Генерального секретаря о роли и вкладе основных групп (E/CN.17/1997/2/Add.22);

w) доклад Генерального секретаря о финансовых ресурсах и механизмах финансирования (E/CN.17/1997/2/Add.23);

x) доклад Генерального секретаря о передаче экологически чистой технологии, сотрудничестве и создании потенциала (E/CN.17/1997/2/Add.24);

y) доклад Генерального секретаря о науке в целях устойчивого развития (E/CN.17/1997/2/Add.25);

z) доклад Генерального секретаря о содействии просвещению, информированию населения и подготовке кадров (E/CN.17/1997/2/Add.26);

aa) доклад Генерального секретаря о национальных механизмах и международном сотрудничестве в целях создания потенциала в развивающихся странах (E/CN.17/1997/2/Add.27);

bb) доклад Генерального секретаря о международных организационных механизмах (E/CN.17/1997/2/Add.28);

cc) доклад Генерального секретаря о международных правовых документах и механизмах (E/CN.17/1997/2/Add.29);

dd) доклад Генерального секретаря об информации для принятия решений (E/CN.17/1997/2/Add.30);

ee) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Глобальные изменения и устойчивое развитие: важнейшие тенденции" (E/CN.17/1997/3 и Corr.1);

ff) доклад Генерального секретаря об обзоре текущих связанных с энергетикой программ и мероприятий подразделений системы Организации Объединенных Наций, координации таких

мероприятий и мер, необходимых для содействия увязке деятельности в области энергетики с деятельностью в области устойчивого развития в рамках системы (E/CN.17/1997/7);

gg) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию: применение и осуществление" (E/CN.17/1997/8);

hh) доклад Генерального секретаря о всеобъемлющей оценке мировых ресурсов пресной воды (E/CN.17/1997/9);

ii) доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (E/CN.17/1997/14);

jj) письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 29 января 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад о практикуме экспертов по содействию увязке деятельности в области энергетики с деятельностью в области устойчивого развития в рамках международных учреждений, состоявшемся в Вене 22-24 января 1997 года (E/CN.17/1997/16);

kk) вербальная нота Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 18 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающая резюме Председателя четвертого совещания Группы экспертов по финансовым вопросам Повестки дня на XXI век, проходившего в штаб-квартире Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго с 8 по 10 января 1997 года (E/CN.17/1997/18);

ll) письмо постоянных представителей Бразилии и Норвегии при Организации Объединенных Наций от 18 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее результаты симпозиума по вопросу устойчивых структур производства и потребления, проходившего в Бразилии с 25 по 28 ноября 1996 года (E/CN.17/1997/19).

Приложение

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Члены

<u>Антигуа и Барбуда</u>	Джон У. Аш, Дорнелла М. Сет
<u>Австралия</u>	Хауард Бэмси, Маргарет Кларк, Ричард Роу, Элан Марч, Джеффри Тут, Лори Ходжман, Марк Грей
<u>Багамские Острова</u>	
<u>Бангладеш</u>	Анварул Карим Чоудхури, Мохаммад Али Соркар, Хамидур Рашид
<u>Бельгия</u>	Алекс Рейн, Марк Гедо, Надин Гаузе, Хуго Брауверс, Ян де Мульдер, Ульрик Ленартс
<u>Бенин</u>	Фасасси А. Якубу, Эдуард Ахо-Глеле, Рогатьен Бьяу, Усу Поль Уансу
<u>Боливия</u>	Рамиро Ортега Ланда, Хорхе Ривера, Рауль Эспана, Мария Эстела Мендоса, Алехандро Ф. Меркадо
<u>Бразилия</u>	Селсу Луис Нунис Аморим, Сержью Абреу-и-Лима Флоренсью, Эньо Кордейру, Антонью Фернанду Крус ди Меллу
<u>Болгария</u>	Райко Райчев, Цветолоуб Басмажиев
<u>Бурунди</u>	
<u>Канада</u>	
<u>Центральноафриканская Республика</u>	
<u>Китай</u>	
<u>Колумбия</u>	
<u>Джибути</u>	
<u>Египет</u>	Мустафа Тольба, Абдель М. Абдель Латиф, Аmani Фахми, Салах Хафез
<u>Эфиопия</u>	
<u>Финляндия</u>	Биргитта Стениус-Младенов, Давид Йоханссон, Тайсто Гуймасало, Вуокко Хейккинен, Саули Роухинен, Марит Хухта, Юкка Уосукайнен, Аннели Сунд, Ристо Тимонен, Тару Юссила, Матри Сойнне
<u>Франция</u>	
<u>Габон</u>	Парфе Онанга-Аньянга, Андре Жюль Мадингу, Ги-Марсель Эбуми

Германия

Герхард Хенце, Хендрик Фиген, Вольфганг Рунге, Бернд Фульффен, Райнальд Рёш, Кнут Байер, Криста Ратге, Эльфрида Биербрауэр, Юрген Вендерот, Петер Кристманн, Михель Лайбрандт

Гана

Гайана

Самьюэл Р. Инсаналли, Джордж Толбот, Корин Саймон

Венгрия

Иштван Натон, Чаба Немеш, Андраш Лакатош, Йожеф Фейлер

Индия

Индонезия

Иран (Исламская Республика)

Ирландия

Япония

Хироюсу Кобаяси, Масахуру Фугитоми, Хироюки Эгути, Казухико Такемото, Хироюсу Ямамото, Такаси Кагеяма, Сумито Ясуока, Хироко Омори, Синити Наганума, Ютака Йосино

Мексика

Энрике Провенсио, Роберто Кабраль, Дамасо Луна, Херардо Лосано, Рикардо Эрнандес, Маргарита Парас, Улисес Канчола, Луиса Монтес, Веронике Дели

Мозамбик

Нидерланды

Й.Г.С.Т.М. ван Хелленберг Хюбар, Арьян Хамбюргер, Ханс ван Зейст, Ханс Хогевен, Рон Ландер, Даниель Питермат, Герман Верей, Ерун Стегс, Марго де Йонг, Арди Бракен, Карин Вестер

Нигер

Адам Майда Закариау

Пакистан

Панама

Хорхе Э. Ильюэка, Рут Десерега, Эрнан Техейра, Джудит Кардосе

Папуа-Новая Гвинея

Перу

Фернандо Гильен, Марсела Лопес де Руис, Мариано Кастро, Карлос Чиринос, Итало Ача

Филиппины

Фелипе Мабиланган, Либран Н. Кабактулан, Сесилия Б. Ребонг, Мария Лурдес Лагарде, Гленн Ф. Корпин

Польша

Иоанна Вронецкая, Марек Собецкий, Анджей Дворжак

Российская Федерация

Н.В. Чулков, А.М. Гудима, В.А. Небензя, А.А. Панкин, А.В. Давиденко

Саудовская Аравия

Сенегал

<u>Словакия</u>	Павел Тома, Милан Дубчек
<u>Испания</u>	Карлос Вестендорп, Артуро Лаклаустра, Ампаро Рамбия, Франсиско Рабена, Марта Бетансос
<u>Судан</u>	Хамид Али эт-Тинай
<u>Швеция</u>	Бу Челлен, Микаэль Одевалль, Ханс Лундборг, Стеллан Кронвалль, Пер Энарссон, Карин Шолин, Ульф Свенссон
<u>Швейцария</u>	Моника Линн Лохер, Ремиги Винцап, Урс Геррен, Джульетта Войнов, Раймон Кламансон, Ливия Леу Агости
<u>Таиланд</u>	Маноп Мекпрайюнтонг, Апичай Чваджарернпун, Орапин Вонгчумпит, Апинья Силпийсут, Арунрунг Потонг
<u>Украина</u>	
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>	Сэр Джон Уэстон, Стивен Гомерсолл, Дерек Озборн, Шила Маккейб, Элан Симкок, Брайан Оливер, Крис Томпкинз, Питер Дирдон, Майкл Мэсси, Доналд Маклэрен, Питер Гудерем, Виктория Гаррис, Джилл Бэрретт
<u>Соединенные Штаты Америки</u>	Рейф Померанс, Майкл Метелиц, Джон Магиннесс, Сет Уинник, Джордж Геррферт, Морин Уокер, Доналд Браун, Дейвид Хейлз, Уэнди Макконнел, Джереми Хэггер, Фрэнклин Мур, Эван Блум
<u>Венесуэла</u>	Оскар де Рохас, Исабель Бакалао-Ромер, Амадео Вольпе, Луис Фернандо Перес Сегнини, Мария Антоньета Фебрес-Кордеро, Джудит Муссо Ку, Лисетт Эрнандес
<u>Зимбабве</u>	

Государства – члены Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями

Австрия, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Барбадос, Беларусь, Ботсвана, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Греция, Грузия, Дания, Заир, Израиль, Исландия, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Кипр, Коста-Рика, Куба, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Намибия, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Республика Корея, Румыния, Самоа, Свазиленд, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Словения, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

Не являющиеся членами государства, представленные наблюдателями

Святейший Престол

Организация Объединенных Наций

Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Экономическая комиссия для Африки, Европейская экономическая комиссия

Специализированные учреждения

Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения, Международный валютный фонд, Всемирная метеорологическая организация, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Международное агентство по атомной энергии, Всемирная торговая организация

Межправительственные организации

Агентство по культурному и техническому сотрудничеству, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация африканского единства

Неправительственные организации

Общий консультативный статус при
Экономическом и Социальном Совете

Международный орден францисканцев, Гуманистическое общество Соединенных Штатов, Международная торговая палата, Международная конфедерация свободных профсоюзов (МКСП), Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций (ВФАСООН), Всемирный фонд природы

Специальный консультативный статус

Международное объединение последователей бахаизма, Всемирная ассоциация просвещения, "Гринпис интернэшнл", Международная рабочая группа по делам коренного населения, "Информейшн Хабитат", Международная ассоциация борьбы против пыток, Всемирное движение федералистов, Организация "За безопасность во всем мире"

Реестр или аккредитация при Комиссии
по устойчивому развитию

Американская ассоциация планирования, Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка, Кампания за фонд Земли, Содружество, Кордильерский женский учебно-информационный центр, Канадская целлюлозно-бумажная ассоциация, Центр уважения жизни и окружающей среды, Немецкое общество охраны природы (ДНР), Совет Земли, общество "Друзья Земли", организация "Зеленая Земля", Проект по борьбе с голодом, Институт политики в области транспорта и развития, Институт "Третий мир", Международный институт устойчивого развития, Международная федерация "Право на жизнь", Международная федерация "Планета людей", Международный союз охраны природы и природных ресурсов, Японская ассоциация рыболовства, "Метрополитан солар энерджи", Панафриканское исламское общество сельскохозяйственного развития, Сеть организаций по вопросам социальной экологии (РЕДЕС), Международная организация "СЕРВАС", Канадская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций, Шведская организация содействия Организации Объединенных Наций в Стокгольме, Американская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций, Британский комитет по вопросам окружающей среды и развития в Организации Объединенных Наций (ЮНЕД-ЮК), "Уорлд информейшн трансфер", Всемирная ассоциация устойчивого сельского хозяйства
